写真：映画『ジャングルの掟』（2016 年）監督：アントナン・ペレジャトコ
第 20 回カイエ・デュ・シネマ週間（3 月 30 日〜4 月 28 日）

La loi de la jungle (2016), film d'Antonin Peretjatko, projeté dans le cadre des
20es Semaines des *Cahiers du Cinéma*, du 30 mars au 28 avril

PROGRAMME CULTUREL
INSTITUT FRANÇAIS
アンスティチュ・フランセ東京
JAPON - TOKYO
文化プログラム

アンスティチュ・フランセ東京
Institut français du Japon - Tokyo

東京・飯田橋にあるフランス政府公式の語学学校・文化センター。
初心者からバイリンガルレベルまでのフランス語講座が毎学期用意されています。

お問い合わせ - renseignements

Tel : 03-5206-2500
tokyo@institutfrancais.jp
www.facebook.com/IFJTokyo
institut_tokyo　institut_tokyo
ifjtokyo.peatix.com
www.institutfrancais.jp/tokyo

開館時間 - horaires d'ouverture

月曜日 12:00-19:30　火 – 金曜日 9:30-19:30
土曜日 9:30-19:00　日曜日 9:30-18:00

フレンチ・レストラン〈ラ・ブラスリー〉
ご予約・お問い合わせ：03-5206-2741

アクセス - accès

〒 162-8415 東京都新宿区市谷船河原町 15

■ JR 飯田橋駅西口より徒歩 7 分
■東京メトロ飯田橋駅 B3、B2A 出口より徒歩 7 分
※お越しの際は公共交通機関をご利用ください。

ANA　G.H.MUMM　LE BRETAGNE　evian　TV5MONDE　CNC　INSTITUT FRANÇAIS

アンスティチュ・フランセ東京 – 文化プログラム 2017 春 | 映画・展覧会・講演会・舞台芸術・音楽

3月 MARS

3/30 (木) ～ 4/28 (金) インスタレーション

エマニュエル・ギヨー展覧会『無題（ピラネージにならって）』

中庭・ギャラリー

Installation : *Sans titre (après le Piranèse)* d'Emmanuel Guillaud

Jardin, Galerie

「私たちはみんな制御されている！」Tokyo Wonder Site レジデンスアーティストのギヨーによる、写真投影を使ったサイトスペシフィックなインスタレーション。地下鉄という巨大な迷路の裏にある、通行人を従順な身体の流れへと変容させる制御のメカニズムを暴く。

入場無料

3/31 (金) ～ 5/7 (日) 映画

第 20 回 カイエ・デュ・シネマ週間

エスパス・イマージュ

20es Semaines des *Cahiers du Cinéma*

Espace images

祝 20 回！過去の人気作とともに、『湖の見知らぬ男』（2013 年）でカンヌ国際映画祭のある視点部門・監督賞を受賞した、アラン・ギロディー監督作の特集上映を行います。全 26 本、39 回上映。

一般 1,200 円、学生 800 円、会員 500 円
協力：カイエ・デュ・シネマ誌

レオス・カラックス監督『ホーリー・モーターズ』

4月 AVRIL

3 (月) ～ 5 (水) 映画

ダルデンヌ映画の女性たち

エスパス・イマージュ

Les femmes chez les frères Dardenne

Espace images

カンヌ国際映画祭常連のダルデンヌ兄弟の最新作『午後 8 時の訪問者』（配給：ビターズ・エンド）の公開を記念し、特集上映を行います。
上映作品：『ロゼッタ』（1999 年カンヌ国際映画祭・パルム・ドール）、『ロルナの祈り』（2008 年同映画祭・脚本賞）、『少年と自転車』（2011 年同映画祭・グランプリ）他、全 7 本

一般 1,200 円、学生 800 円、会員 500 円
※『午後 8 時の訪問者』の前売券提示で 800 円

アデル・エネル『午後 8 時の訪問者』

13 (木) 19:00 ル・ラボ

日仏対談シリーズ「ル・ラボ vol.15」：エリー・デューリング（哲学者）× 柄沢祐輔（建築家）× 清水高志（哲学者）

エスパス・イマージュ （日仏同時通訳付き）

Le Labo vol.15 : Elie During (philosophe), Yusuke Karasawa (architecte) et Takashi Shimizu (philosophe)

Espace images (avec traduction simultanée)

哲学の 1 級教員資格を持ち、フランス国立高等師範学校を卒業し、現在、フランス国立高等美術学校（ボザール）で教鞭を執る哲学者エリー・デューリングと、アルゴリズムを用いた建築を探究する若き日本人建築家・柄沢祐輔、フランスの科学哲学者ミッシェル・セールの専門家・清水高志による、建築と哲学をめぐる鼎談。

一般 1,000 円、学生・会員無料

柄沢祐輔設計による住宅「s-house」にて（左からデューリング、清水、柄沢）

14 (金) 20:30 音楽

ライブ：カレン・ブリュノン、愛を歌う

ラ・ブラスリー

Concert : Karen Brunon chante l'amour

La Brasserie

シャルル・アズナヴールやヴァネッサ・パラディのバイオリニストとしても活躍する、フレンチ・シャンソンの新星カレン・ブリュノン。アルバムリリースを記念し、歌とバイオリンによるソロライブを開催！

一般2,000 円、学生 1,500 円、会員 無料
デイナー＋ライブ：4,500 円（コース込み）

カレン・ブリュノン

16 (日) 10:00 - 12:00 バンド・デシネ

ダヴィッド・ボラーによるバンド・デシネ（BD）のワークショップ

メディアテーク

Atelier BD avec David Boller

Médiathèque

フランコフォニーのお祭り 2017 関連企画。マーベル・コミック社のためにスパイダーマン、バットマン、スターウォーズなどを描いた、ダヴィッド・ボラーの BD ワークショップと特別サイン会を開催！

無料・要予約

18 (火) 19:00 - 21:30 論討会

討論会「2020 年オリンピックにおける女性の役割と影響

エスパス・イマージュ （日仏同時通訳付き）

Débat d'idées : Le rôle et l'influence des femmes dans les Jeux Olympiques de 2020

Espace images (avec traduction simultanée)

在日フランス商工会議所、ファム・アクティブ・ジャポン（FAJ）、在日フランス大使館 / アンスティチュ・フランセ日本の共催による討論会。
登壇：ベネディクト・ドルフマン（ボート競技チャンピオン）、小野日子（2020 年東京五輪・パラリンピックスポークスマン）、他

要予約（詳細はウェブサイトをご覧ください）

5月 MAI

10 (水) ～ 21 (日) 展覧会

ミュリエル・ペニコー写真展『Wind under the Wings』

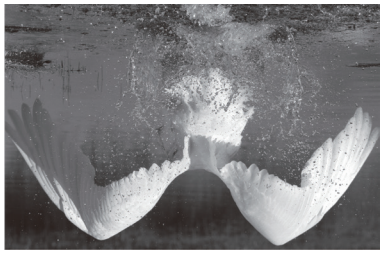
ギャラリー

***Wind under the Wings*, une exposition de photographies de Muriel Pénicaud**

Galerie

「ミュリエル・ペニコーは「鳥の写真を撮る」のではない。彼女が撮るのは、鳥たちが顕わにするもの。神話、神性、天使、悪魔、人間。」（ピエール・ボンジョヴァニ）

無料



写真：ミュリエル・ペニコー

27 (土) お祭り

第 5 回「哲学の夕べ」―遊びについて

エスパス・イマージュ、ギャラリー、中庭、ラ・ブラスリー

La Nuit de la Philo : du Jeu

Espace images, galerie, jardin, La Brasserie

アートとの刺激的な対話を通し、哲学にアプローチするイベント。今年は「遊び」をテーマに、講演会、パフォーマンス、インスタレーション、ライブ、上映会、ワークショップなど、多彩なプログラムをお届けします。敷地内を回遊しながら、哲学を（再）発見しましょう。

無料

第 2 回「哲学の夕べ」中庭でのパフォーマンスの様子

6月 JUIN

2 (金) ～ 18 (日) 映画

ベスト・オブフランス映画祭

エスパス・イマージュ

25 ans du Festival du Film Français au Japon

Espace images

25 回目を迎えるフランス映画祭（2017 年 6 月 22 日 ～ 25 日＠有楽町朝日ホール、ＴＯＨＯシネマズ 日劇）を記念し、アンスティチュ・フランセ東京では歴代の人気作、話題作約 10 本を上映。フランス映画祭がたどってきた歴史を振り返ります。

一般 1,200 円、学生 800 円、会員 500 円
共催：ユニフランス

13 (火) 18:00 - 21:00 映画

映画上映『ショコラ ～君がいて、僕がいる～』＋ジェラール・ノワリエル講演会

エスパス・イマージュ

Projection du film *Chocolat*, de Roschdy Zem, et rencontre avec l'historien Gérard Noiriel

Espace images

映画（ロシュディ・ゼム監督 /2016 年）の上映後、『ショコラ 歴史から消し去られたある黒人芸人の数奇な生涯』の著者で歴史家ジェラール・ノワリエルによる講演会を行います。

一般 1,200 円、学生 800 円、会員 500 円

ジェームス・ティエレ（左）、オマール・シー（右）『ショコラ ～君がいて、僕がいる～』

24 (土) 10:00 - 22:00 お祭り

音楽の日 2017

中庭、エスパス・イマージュ

Fête de la musique 2017

Jardin – Espace images

フランスで 35 年前から開催されている、夏の到来を祝う恒例イベント「音楽の日」。フランス版グラミー賞「ヴィクトワール・ドゥ・ラ・ミュージック」2016 年で優勝した、フレンチ・シャンソン界のプリンス Vianney が、エレクトロ・ファンクの実力者 Daze と競演！

入場無料

プログラムは都合により変更されることがありますのでご了承ください。
詳細はウェブサイトをご確認ください。
Programme sous réserve de modifications.
www.institutfrancais.jp/tokyo